



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ กองแผนงาน กลุ่มวิเทศสัมพันธ์ โทร. 0 2590 4288
ที่ สธ 0905.05/0897 วันที่ 9 มิถุนายน 2553
เรื่อง ทวนฝึกอบรมหลักสูตร Environmental Impact Assessment

เรียน ผู้อำนวยการสำนักอนามัยสิ่งแวดล้อม
ผู้อำนวยการกองประเมินผลกระทบต่อสุขภาพ
ผู้อำนวยการศูนย์อนามัยที่ 1 - 12

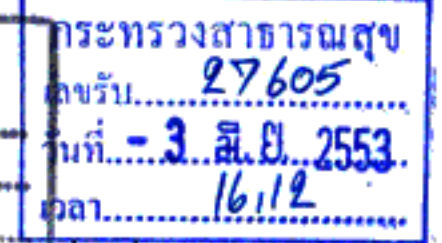
ด้วยสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ ได้มีหนังสือ ที่ กต 1502.2/3518 ลงวันที่ 25 พฤษภาคม 2553 ขอให้กรมอนามัยพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมตามหลักเกณฑ์ของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ และกรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม เพื่อสมัครรับทุนกระทรวงการต่างประเทศ องค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น (JICA) และกรมส่งเสริมคุณภาพสิ่งแวดล้อม จำนวน 2 ราย ไปเข้าฝึกอบรมในหลักสูตร Environmental Impact Assessment ณ กรุงเทพมหานคร ระหว่างวันที่ 30 สิงหาคม – 10 กันยายน 2553 โดยผู้สนใจสมัครรับทุนควรมีประสบการณ์ในการทำงานเกี่ยวข้องกับหลักสูตรอย่างน้อย 2 ปี มีอายุไม่เกิน 50 ปี อีกทั้งสามารถพูดและเขียนภาษาอังกฤษได้เป็นอย่างดี

ในการนี้ ผู้สมัครสนใจรับทุนสามารถดูรายละเอียดของหลักสูตร พร้อมทั้งจัดทำใบสมัครได้ที่ www.anamai.moph.go.th หัวข้องานวิเทศสัมพันธ์

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัคร จำนวน 1 ราย พร้อมส่งใบสมัครรับทุนของกระทรวงสาธารณสุข จำนวน 1 ชุด และแบบพิมพ์ ท.1 ไปยังกองแผนงาน ภายในวันที่ 22 มิถุนายน 2553 (หากพ้นกำหนดนี้ถือว่าลบล้างสิทธิ์) เพื่อนำเสนอกรมฯ คัดเลือกผู้สมัครผู้สมัครรับทุน ทั้งนี้ กองแผนงานจะแจ้งผลการคัดเลือกให้ทราบต่อไป จะเป็นพระคุณ

ศิริกมล ใจใส
(นางสาวสร้อยทอง เตชะเสน)

ผู้อำนวยการกองแผนงาน กรมอนามัย



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนกรุงเกษม กทม.10100

กองมหาดไทย กรมการช่าง
เลขที่รับ 31415
วันที่ 8 ธ.ค. 53 15.01

3. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$
 $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$
 $= -\frac{2}{x^3}$

**The Training Programme on Environmental Impact Assessment
At Institute of Environmental Training and Technology Transfer,
Pathumthani Province, Thailand**

- 1. Course Title:** Environmental Impact Assessment
- 2. Duration:** 30 August – 10 September 2010
- 3. Background and Rational:**

Transport is a key necessary for specialization- allowing production and consumption of products to occur at different locations. It is a major use of energy, and burns most of the world's petroleum. This creates air pollution, including nitrous oxides and particulates, and is a significant contributor to global warming through emission of carbon dioxide, for which transport is the faster-growing emission sector. By subsector, road transport is the largest contributor to global warming. Other environmental impacts of transport systems include traffic congestion and automobile-oriented urban sprawl, which can consume natural habitat and agricultural lands. By reducing transportation emissions globally, it is predicted that there will be significant positive effects on Earth's air quality, acid rain, smog and climate change.

An EIA draws together, in a systematic way, an assessment of a project's likely significant environmental effects. This helps to ensure that the importance of the predicted effects, and the scope for reducing such effects, are understood by relevant stakeholders, the public and decision makers prior to any decision being made.

The Institute of Environmental Training and Technology Transfer, Department of Environmental Quality Promotion in cooperation with the Thailand International Development Cooperation, Ministry of Foreign Affairs, and the Japan International Cooperation Agency will organize the Third Country Training Programme on the Environmental Impact Assessment from 30 August to 10 September 2010 at the Institute of Environmental Training and Technology Transfer, Pathumthani Province. The purposes are to increase participants' knowledge, experience and ability to assess environmental impacts, particularly in transport project, to increase theoretical and practical knowledge about EIA procedures, including processes, methods and tools, to exchange and establish contacts and networking among participants, and to clarify and develop ideas on how to use their new knowledge and experiences from the training course in practice.

4. Objectives: Participants will be able to:

- 4.1 increase knowledge, experience and ability to assess environmental impacts, particularly in transport project,
- 4.2 increase theoretical and practical knowledge about EIA-procedures, including processes, methods and tools,
- 4.3 establish contacts and networking among participants, and
- 4.4 exchange ideas on how to use their new knowledge and experiences from the training course in practice.

5. Invited Countries:

Cambodia, Lao PDR, Myanmar and Vietnam

6. Number of Participants:

The number of participants from the invited countries shall not exceed Sixteen (16) in total, and the number of participants from Thailand shall not exceed four (4).

7. Tentative Programme:

7.1 Course Outline

- Overview of EIA
- Law, policy and institutional arrangements
- Public involvement/ Dispute resolution
- EIA Process
- EIA Techniques
- Impact analysis
- SIA /HIA /SEA
- Mitigation and Impact Management
- Writing EIA report
- Review of EIA report
- Monitoring, implementation and auditing
- Case study on Transportation and Hydropower plant

7.2 Practices

- EIA Scoping/ Screening
- Role play in dispute resolution

7.3 Field Trips

- Transport

7.4 Required assignment

- Country Report

Each country is required to prepare and submit a country report on Environmental Impact Assessment Process in their country. The report should be approximately 5-10 page long and neatly typed. Each country will be allocated 20 minutes for presentation of their report and additional 10 minutes for comments and discussion.

Country report suggested format:

- a) Introduction
- b) EIA Process in participants' country
- c) Problems in EIA implementation
- d) General comments and ideas for further development

8. Qualification for Participants:

Applicants for the course are to:

- be university graduates in science, social science, environmental science and related field or to have the equivalent practical experiences;
- at least two (2) years working experiences in environmental management, policy and planning or related field;
- be under fifty (50) years of age in principle;
- be proficient in spoken and written English;
- be in good health, both in physically and mentally to undergo the training and as the schedule of this training course includes field works (trips) is regarded as a disqualifying condition for participation in this training course.

9. Venue:

The course will be conducted at the Institute of Environmental Training and Technology Transfer (IET), Department of Environmental Quality Promotion.

10. Institution:

The course will be conducted by:

Institute of Environmental Training and Technology Transfer
Department of Environmental Quality Promotion
Ministry of Natural Resources and Environment
Technopolis, Klong 5,
Klong Luang, Pathumthani,
12120 THAILAND
Tel. (662) 577-7084 to 5
Fax. (662) 577-1140, (662) 577-7069
E-mail: envtransfer@deqp.go.th

11. Procedures for Application :

1. A government desiring to nominate an applicant for the course should fill in and forward three (3) copies of the Application Form for each nominee to the Royal Thai Government through the Royal Thai Embassy, or Consular Representative in their countries, and send one (1) copy directly to

Director, Countries Partnership Branch (Bilateral and Trilateral),
Thailand International Development Cooperation Agency (TICA),
Ministry of Foreign Affairs 962 Krungkasem Road, Bangkok 10100
Tel. (662) 281 1031, 282 0743 Fax. 662 2811002, 281 7176
Email: tica@mfa.go.th , malaiwanl@mfa.go.th
Web Site: <http://www.mfa.go.th>

The closing date for application should not be later than 45days before the commencement of the course.

2. The Royal Thai Government will inform the applying Governments the name(s) of the selected nominee(s) to participate in the course not later than 30 days before the commencement of the course.

12. Allowance and Expenses:

1. The following allowance and expenses will be borne by the Royal Thai Government and the Government of Japan:

- Economy Class round trip air ticket to and from the International Airport at Bangkok designated by TICA will be issued to the approved candidate.

*** The approved candidate is requested to send the copy of his/her passport for arranging the electronic-air ticket.**

- The electronic-air ticket will be sent to the participant by the representative of the Thai Airways International Public Company in the participant's country.

2. Living allowance at the rate of Baht 500 per day (equivalent to approximately US\$15) will be paid to each participant during stay in Thailand. This living allowance is for food, local transportation, and other personal daily expenses. However, each participant is suggested to have some money for a few day expenses prior to the allowance payment.

13. Facilities Provided:

The Royal Thai Government through Thailand International Development Cooperation Agency, Ministry of Foreign Affairs will provide the following facilities;

- (1) Arrangements for the training programme;
- (2) Orientation (briefing upon arrival);
- (3) Accommodation reservation and arrangement.

14. Certificate:

Participants who have successfully completed the course will be awarded a certificate issued by Department of Environmental Quality Promotion, TICA and JICA Thailand Office

15. Other Information:

1. Participants are required to arrive in Thailand on the date as designated by TICA after its confirmation of acceptance. However, it will be finally confirmed through the air tickets sent to the participants

2. Participants should assume responsibility for other expenses occurred during travel between the participants' home countries and Thailand.

3. Participants shall make their own arrangements for any private financial matters. This is not provided by TICA and JICA.

4. Upon arrival at Suvarnabhumi International Airport, participants will be met by staff from Travel Agencies arranged by TICA. If not, the participant must take the AIRPORT LIMOUSINE at the airport to the reserved hotel. The payment for Limousine service could be reimbursed afterwards.

5. Participants are required to observe strictly the course schedule

6. Application to change or alter the training subject or to extend the training period will not be accepted.

7. Participants are requested not to bring any of their family members.

8. In accordance with relevant Thai regulations, medical insurance will be provided for each participant upon arrival in Thailand.

9. Prior to arrival in Thailand, all participants must first obtain the appropriate visas from the Royal Thai Embassy or Consular Representative in their countries.

**Course Contents and Schedule for
The Third Country Training Programme on
Environmental Impact Assessment
30 August – 10 September, 2010**

<i>Date/time</i>	<i>Course Contents</i>	<i>Lecturer</i>
30 Aug. (Mon)		
9.00-11.00	Opening Ceremony	Director General, DEQP
11.00-12.00	Course Orientation	DEQP & IET Mgt Team
13.00-13.30	Pre-test	IET
13.30-16.30	Overview of EIA	
31 Aug. (Tue)		
9.00-12.00	Country Report	IET
13.00-16.00	Law, policy and institutional arrangements	
1 Sept. (Wed)		
9.00-12.00	Public involvement/ Dispute resolution	
13.00-16.00	EIA Process	
2 Sept. (Thu)		
9.00-12.00	EIA Techniques	
13.00-16.00	Impact Analysis	
3 Sept.(Fri)		
9.00-12.00	SIA/HIA/SEA	
13.00-16.00	Mitigation and Impact Management	
4 Sept.(Sat)	Holidays	
5 Sept.(Sun)		
6 Sept. (Mon)	Study tour	
7 Sept.(Tue)		
8 Sept.(Wed)		
9 Sept.(Thu)		
9.00-12.00	Writing and reviewing of EIA report	
13.00-16.00	Monitoring, implementation and auditing	
10 Sept.(Fri)		
9.00-11.00	Post-test & Evaluation	DEQP
11.30-12.00	Closing Ceremony	Director General, DEOP

DEQP: Department of Environmental Quality Promotion

IET: Institute of Environmental Training and Technology Transfer

10.50-11.00 and 15.00-15.10 Coffee/Tea break

12.00-13.00 Lunch

รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครรับทุน
หลักสูตร Environmental Impact Assessment
ระหว่างวันที่ 30 สิงหาคม – 10 กันยายน 2553

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุนจะต้องเป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

1. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

1.1 หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุนพร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครขอรับทุน (แบบพิมพ์ทุน 1) จำนวน 1 ชุด ไปยังสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ (สพร.) ภายในวันที่ 9 กรกฎาคม 2553

ในกรณีที่จำเป็นเร่งด่วนให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือ โทรสารเป็นการล่วงหน้า ทั้งนี้ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ จะไม่อนุญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

1.2 จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อ

-กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม (สำนักนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กรมควบคุมมลพิษ กรมป่าไม้ และกรมอุทยานแห่งชาติ สัตว์ป่า และพันธุ์พืช)

จำนวนไม่เกิน 4 ราย

-กระทรวงคมนาคม (กรมทางหลวง และการทางพิเศษแห่งประเทศไทย)

จำนวนไม่เกิน 2 ราย

-กระทรวงสาธารณสุข (กรมอนามัย) จำนวนไม่เกิน 2 ราย

- สมาคมสันนิบาตเทศบาลแห่งประเทศไทย จำนวนไม่เกิน 2 ราย

1.3 ขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถานีกาต่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศ (ถนนกรุงเกษม) อาคารสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ในวันศุกร์ที่ วันที่ 16 กรกฎาคม 2553 เวลา 08.45 น. ทั้งนี้ ขอให้ตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทดสอบ หมายเลขที่นั่งและห้องสอบก่อนเวลาทดสอบ โดยนำบัตรประจำตัวข้าราชการ/พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชนไปแสดงต่อเจ้าหน้าที่ในวันทดสอบด้วย

2. คุณสมบัติของผู้สมัครรับทุน

2.1 จะต้องเป็นข้าราชการ/พนักงานตั้งแต่ระดับปฏิบัติการขึ้นไป (C 3) โดยปฏิบัติงานเกี่ยวข้องกับหลักสูตรไม่เกิน 2-3 ปี นับถึงวันปีครบสมัคร และในกรณีที่โอนมาจากหน่วยราชการ/หน่วยงานแห่งอื่นจะต้องโอนมาครบ 1 ปีแล้ว

2.2 ไม่อยู่ระหว่างการสมัครขอรับทุนจากแหล่งทุนอื่นใด

2.3 คุณสมบัติอื่นๆ ปรากฏในรายละเอียดหลักสูตร (สิ่งที่ส่งมาด้วย 1)

/2.4....

2.4 หากเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ จะต้องอยู่ในเกณฑ์ของสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศเกี่ยวกับเรื่องการขอสละสิทธิ์การรับทุน

2.5 มีสุขภาพพลานามัยสมบูรณ์ทั้งร่างกายและจิตใจ

3. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

3.1 จำนวนผู้รับทุนที่ได้รับการคัดเลือกให้เข้าร่วมหลักสูตรนี้ จำนวนไม่เกิน 4 ราย

3.2 สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ จะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุนตามลำดับ ดังนี้

- ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา
ระหว่างประเทศ กำหนด (คะแนนผ่านระดับ P 50%)

- พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนด
ซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละหน่วยงานให้เข้าสมัครรับทุน ทั้งนี้ สำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนา
ระหว่างประเทศอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ แต่อยู่ในกรณีที่ผ่อนผันได้ให้เป็น
ผู้สมัครรับทุน

4. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังหน่วยงานผู้จัดหลักสูตรแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของหน่วยงานผู้จัดหลักสูตร โดยจะพิจารณาผลการทดสอบภาษาอังกฤษและคุณสมบัติทางวิชาการ/หน้าที่การงานที่เกี่ยวข้องเป็นเกณฑ์การตัดสินใจ

5. ผู้รับทุนจะได้รับค่าใช้จ่ายระหว่างการฝึกอบรม ดังนี้

- ค่าเบี้ยเลี้ยงในอัตราวันละ 500 บาท
- ค่าที่พักระหว่างการฝึกอบรม
- ค่าพาหนะเดินทางไป-กลับ เพื่อเข้าร่วมหลักสูตร (กรณีอยู่ต่างท้องที่กับที่จัดหลักสูตร)
ให้เบิกจ่ายได้เท่าที่จ่ายจริงไม่เกินอัตราเทียบเท่าข้าราชการพลเรือนระดับชำนาญการ(C 6)
โดยอนุโลมตามพระราชกฤษฎีกาค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการ พ.ศ.2545 และที่
แก้ไขเพิ่มเติม ทั้งนี้ผู้รับทุนจะเบิกค่าใช้จ่ายตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยค่าใช้จ่ายใน
การเดินทางไปราชการ (ค่าเบี้ยเลี้ยง ที่พัก และพาหนะ) จากหน่วยงานต้นสังกัดอีกไม่ได้